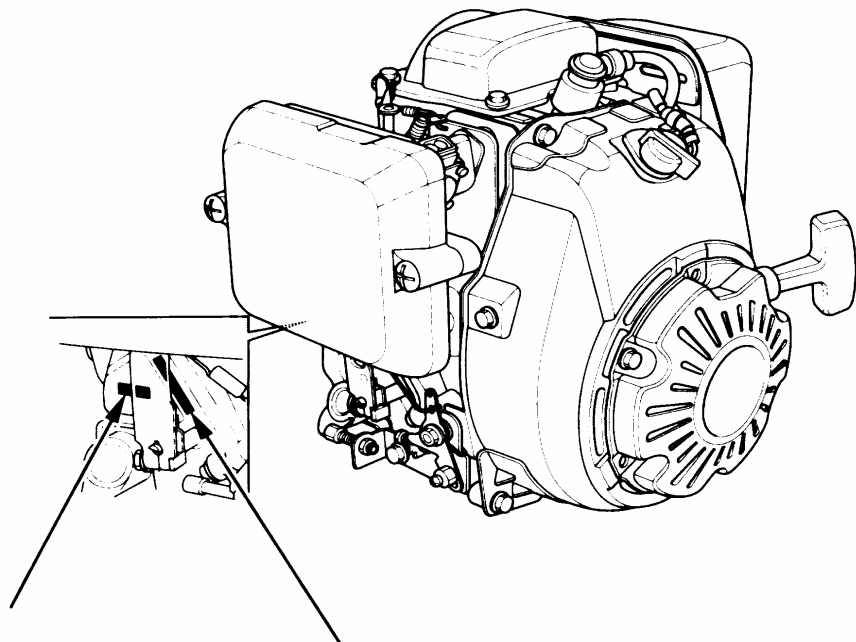


# HONDA

## GX100



ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΤΥΠΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

### ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



3GZ0D700 (RAMMER)  
00X3G-Z0D-7001

HONDA EUROPE N.V. (EEC)  
2002.1

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε κινητήρα Honda.

Το παρόν εγχειρίδιο καλύπτει τη λειτουργία και τη συντήρηση των κινητήρων GX100.

Όλες οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο βασίζονται στις τελευταίες διαθέσιμες σχετικές με το προϊόν πληροφορίες κατά τη στιγμή της εκτύπωσης.

Η Honda Motor Co., Ltd. διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε αλλαγές οποιαδήποτε στιγμή χωρίς προειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Κανένα απόσπασμα του παρόντος εγχειριδίου δεν μπορεί να αναδημοσιευτεί χωρίς γραπτή άδεια.

Το εγχειρίδιο αυτό πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο μέρος του κινητήρα και θα πρέπει να συνοδεύει τον κινητήρα σε περίπτωση πώλησης.

Εφιστάται η προσοχή σε σημεία τα οποία προηγούνται από τις ακόλουθες λέξεις:

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** δηλώνει ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα σοβαρού τραυματισμού ή ακόμη και θανάτου αν δεν ακολουθηθούν πιστά οι οδηγίες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** δηλώνει ότι υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού ή βλάβης του κινητήρα αν δεν ακολουθηθούν πιστά οι οδηγίες.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** δηλώνει ότι υπάρχει πιθανότητα βλάβης του κινητήρα ή άλλης υλικής ζημιάς αν δεν ακολουθηθούν πιστά οι οδηγίες.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προσφέρει χρήσιμες πληροφορίες.

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, ή έχετε απορίες σχετικά με τον κινητήρα σας, συμβουλευτείτε κάποιον επίσημο αντιπρόσωπο της Honda .

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο κινητήρας Honda έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να προσφέρει ασφαλείς και αξιόπιστες υπηρεσίες, εφόσον ακολουθούνται πιστά οι οδηγίες. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού ή βλάβης του κινητήρα.

## 1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για ασφαλή χρήση:



- Ο κινητήρας Honda έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να προσφέρει ασφαλείς και αξιόπιστες υπηρεσίες, εφόσον ακολουθούνται πιστά οι οδηγίες. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού ή βλάβης του κινητήρα.
- Κάνετε πάντα έλεγχο (σελ. 7) πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα. Μπορείτε έτσι να αποτρέψετε τυχόν ατυχήματα ή βλάβη του κινητήρα.
- Για να αποτρέψετε πιθανό κίνδυνο πυρκαγιάς και να γίνεται κατάλληλος εξαερισμός, κρατήστε τον κινητήρα τουλάχιστον 1 μέτρο (3 πόδια) μακριά από εγκαταστάσεις και άλλα μηχανήματα κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στον κινητήρα.
- Τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να κρατούνται μακριά από το χώρο λειτουργίας εξαιτίας κινδύνου εγκαυμάτων που μπορούν να προκληθούν από την επαφή με εξαρτήματα του κινητήρα, ή τραυματισμού.
- Πρέπει να γνωρίζετε πώς να σβήνετε άμεσα τον κινητήρα και να κατανοήσετε τη λειτουργία όλων των διακοπών. Μην επιτρέπετε σε κανέναν να θέσει σε λειτουργία τον κινητήρα χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα όπως βενζίνη, σπέρτα, κλπ., κοντά στον κινητήρα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Γεμίζετε το ντεπόζιτο καυσίμων σε καλά αεριζόμενο χώρο, όταν ο κινητήρας βρίσκεται εκτός λειτουργίας. Η βενζίνη είναι ιδιαίτερα εύφλεκτη και εκρηκτική ύλη κάτω από ορισμένες συνθήκες.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά το ντεπόζιτο καυσίμων. Δεν πρέπει να υπάρχουν καύσιμα στο στόμιο του ρεζερβουάρ. Βεβαιωθείτε ότι η τάπα του ρεζερβουάρ είναι καλά κλεισμένη.
- Σε περίπτωση που χυθεί καύσιμο, καθαρίστε καλά και περιμένετε να εξατμιστούν εντελώς οι αναθυμιάσεις πριν θέσετε και πάλι σε λειτουργία τον κινητήρα.

## ΟΔΗΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

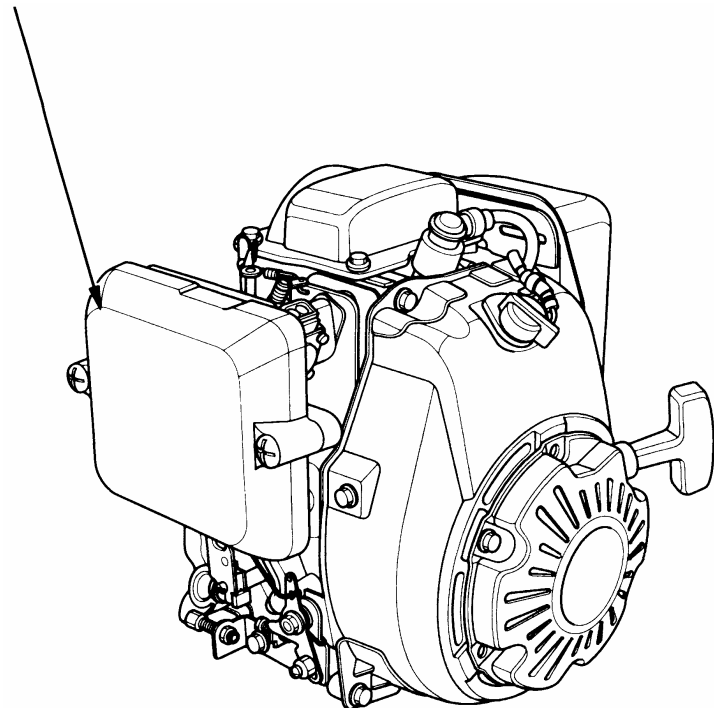
Για την εξασφάλιση ασφαλούς λειτουργίας:

- Μην καπνίζετε και αποφύγετε φλόγες ή σπινθήρες κατά τον ανεφοδιασμό του κινητήρα, ή στο χώρο αποθήκευσης της βενζίνης.
- Τα καυσαέρια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα. Αποφεύγετε την εισπνοή καυσαερίων. Ποτέ μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε γκαράζ ή κλειστό χώρο.
- Τοποθετείτε τον κινητήρα σε σταθερή επιφάνεια. Μην ανασηκώνετε τον κινητήρα περισσότερο από 20° σε σχέση με την οριζόντια θέση. Αν ανασηκώσετε υπερβολικά από την οριζόντια θέση τον κινητήρα καθώς εργάζεστε, μπορεί να χυθούν καύσιμα.
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στον κινητήρα καθώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά.
- Διατίθεται φλογοπαγίδα ως προαιρετικό εξάρτημα του συγκεκριμένου κινητήρα. Σε ορισμένες χώρες είναι παράνομο να τίθεται σε λειτουργία ένας κινητήρας χωρίς φλογοπαγίδα. Ελέγξτε την εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς πριν θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.
- Η εξάτμιση υπερθερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα ύστερα από την απενεργοποίηση του κινητήρα. Μην αγγίζετε την εξάτμιση όταν είναι ζεστή. Για την αποφυγή εγκαυμάτων ή πυρκαγιών, περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας πριν τον μεταφέρετε ή τον αποθηκεύσετε σε κλειστό χώρο.

## ΣΗΜΕΙΟ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συγκεκριμένη ένδειξη σας προειδοποιεί σχετικά με πιθανούς κινδύνους εξαιτίας των οποίων μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Διαβάστε τη προσεκτικά.

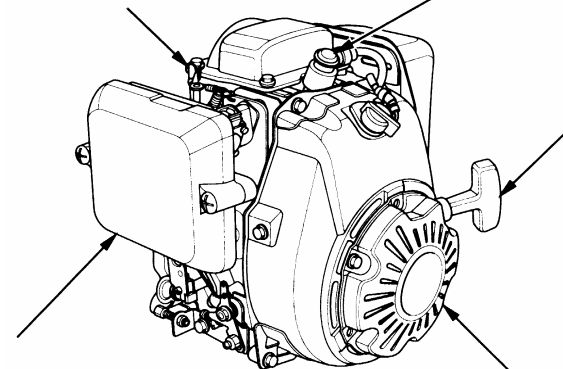
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**



## 2. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΜΟΧΛΟΣ ΤΣΟΚ

ΜΠΟΥΖΙ

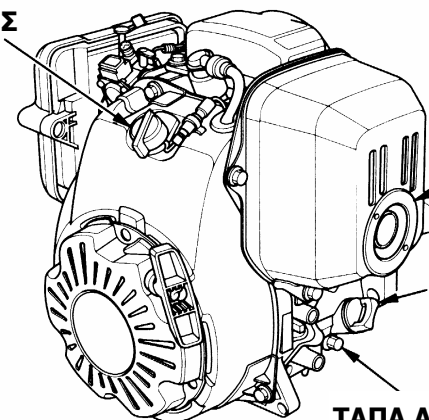


ΚΟΡΔΟΝΙ ΕΚΚΙΝΗΤΗ

ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

ΚΟΡΔΟΝΙΕΡΑ

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ



ΕΞΑΤΜΙΣΗ

ΤΑΠΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ  
ΛΑΔΙΟΥ

ΤΑΠΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΛΑΔΙΟΥ

## 3. ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

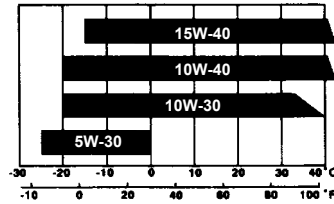
### 1. Στάθμη λαδιού

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Η λειτουργία του κινητήρα χωρίς αρκετό λάδι μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη
- Ελέγξτε τον κινητήρα σε μια επίπεδη επιφάνεια όταν είναι εκτός λειτουργίας.

1. Βγάλτε την τάπα πλήρωσης λαδιού και σκουπίστε τη ράβδο μέτρησης της στάθμης.
2. Βάλτε τη ράβδο μέτρησης μέσα στο στόμιο πλήρωσης χωρίς να τη βιδώσετε.
3. Αν η στάθμη λαδιού είναι χαμηλή, γεμίστε μέχρι το επάνω σημείο του στομίου πλήρωσης με το κατάλληλο λάδι.

(SAE Βαθμίδες ιξώδους)



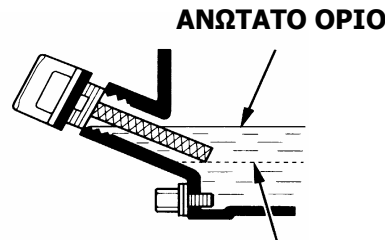
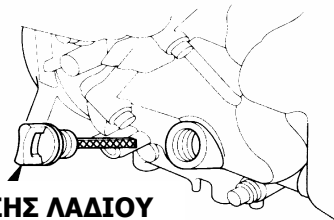
Χρησιμοποιείτε το λάδι Honda τετράχρονο κινητήρα, ή κάποιο αντίστοιχο, αρίστης ποιότητας λάδι, πιστοποιημένο ώστε να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των κατασκευαστών αυτοκινήτων των ΗΠΑ για την κατηγορία σέρβις CG, SH.

Τα λιπαντικά που έχουν χαρακτηριστεί CG, SH το αναφέρουν στη συσκευασία.

Το SAE 10W-30 συστήνεται γενικά για όλες τις χρήσεις οποιασδήποτε θερμοκρασίας. Αν χρησιμοποιείτε λάδι απλού ιξώδους, επιλέξτε το κατάλληλο ιξώδες για τη μέση θερμοκρασία περιβάλλοντος.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η χρήση ακατάλληλου λαδιού ή λάδι δίχρονου κινητήρα μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.



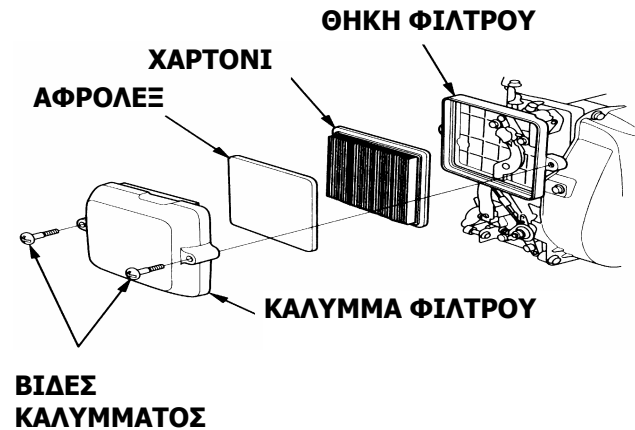
Το προτεινόμενο περιθώριο λειτουργίας του μηχανήματος κυμαίνεται από  $-15^{\circ}\text{C}$  έως  $40^{\circ}\text{C}$ .

## 2. Φίλτρο Αέρα

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον κινητήρα χωρίς το φίλτρο. Θα υπάρξει ταχύτερη φθορά.

Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου και ελέγξτε αν υπάρχει σκόνη σ' αυτό ή αν έχει φράξει από σωματίδια (σελ. 20).



### 3. Καύσιμο

Χρησιμοποιείτε βενζίνη αυτοκινήτου (αμόλυβδη ή χαμηλής περιεκτικότητας σε μόλυβδο για την ελαχιστοποίηση των καταλοίπων στο θάλαμο καύσης).

**ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΥΤΙΚΗ ΟΥΑΛΙΑ:**

Χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μείγμα λαδιού και βενζίνης ή ακάθαρτη βενζίνη. Προσέχετε μην ρίχνετε σκόνη, νερό ή ρύπους στο ντεπόζιτο καυσίμου.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Η βενζίνη είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο και εκρηκτικό υλικό κάτω από ορισμένες συνθήκες.
- Γεμίστε το ντεπόζιτο καυσίμων σε καλά αεριζόμενο χώρο και όταν ο κινητήρας βρίσκεται εκτός λειτουργίας. Μην καπνίζετε και αποφύγετε φλόγες ή σπινθήρες κατά τον ανεφοδιασμό του κινητήρα ή στο χώρο αποθήκευσης της βενζίνης.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά το ντεπόζιτο καυσίμου. Δεν πρέπει να φτάνουν τα καύσιμα στο στόμιο του ντεπόζιτου. Βεβαιωθείτε ότι η τάπα του ρεζερβουάρ είναι καλά κλεισμένη.
- Προσέχετε να μην χύνετε έξω από το ντεπόζιτο καύσιμο κατά τον ανεφοδιασμό. Αν πέσει καύσιμο έξω από το ντεπόζιτο περιμένετε να στεγνώσει πριν θέσετε και πάλι σε λειτουργία τον κινητήρα.
- Αποφεύγετε την επαναλαμβανόμενη ή συνεχή επαφή με το δέρμα και μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις.

**ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΑΦΗ.**

### **ΒΕΝΖΙΝΕΣ ΜΕ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ**

Εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε βενζίνη με οινόπνευμα, βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός οκτανίων της είναι τουλάχιστον ίσος με αυτόν που συστήνει η Honda. Υπάρχουν δύο τύποι βενζίνης με οινόπνευμα: μια με αιθανόλη και μία με μεθανόλη. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη με οινόπνευμα που περιέχει περισσότερο από 10% αιθανόλη. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη με μεθανόλη (μεθύλιο ή ξυλόπνευμα) η οποία δεν περιέχει επίσης συνδιαλύτες και αντιδιαβρωτικά για τη μεθανόλη. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη με περισσότερο από 5% μεθανόλη, ακόμη και εάν περιέχει συνδιαλύτες και αντιδιαβρωτικά.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Βλάβες στο σύστημα καυσίμου ή προβλήματα στην απόδοση του κινητήρα που προκαλούνται από τη χρήση καυσίμων που περιέχουν αλκοόλη δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η Honda δεν μπορεί να εγκρίνει τη χρήση καυσίμων που περιέχουν μεθανόλη εφόσον δεν έχει επιβεβαιωθεί σ' αυτό το στάδιο η καταλληλότητά τους.
- Πριν αγοράσετε καύσιμα από άγνωστο πρατήριο, προσπαθήστε να διαπιστώσετε αν περιέχουν αλκοόλη, και αν ναι, επαληθεύστε τον τύπο και το ποσοστό αλκοόλης. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ανεπιθύμητα συμπτώματα ενώ χρησιμοποιείτε βενζίνη η οποία περιέχει αλκοόλη, ή νομίζετε ότι περιέχει, αντικαταστήστε τη με βενζίνη που είστε σίγουροι ότι δεν περιέχει.

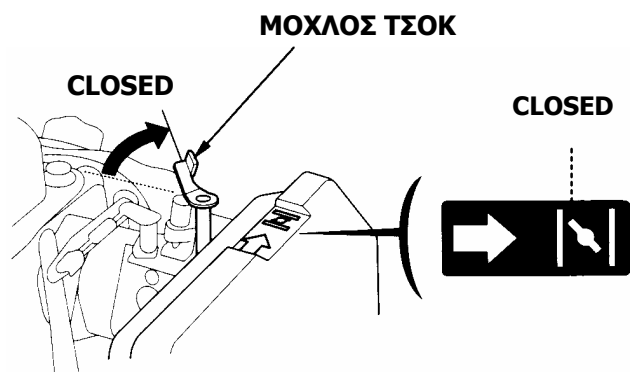
## 4. ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα καυσίμου και η βαλβίδα εξαερισμού του καυσίμου βρίσκονται στη θέση OPEN ή ON πριν επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα σύμφωνα με το εγχειρίδιο.

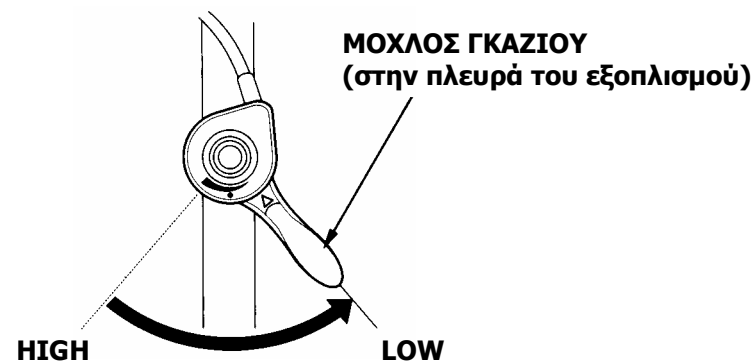
1. Μετακινείτε το μοχλό του τσοκ στη θέση CLOSED.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

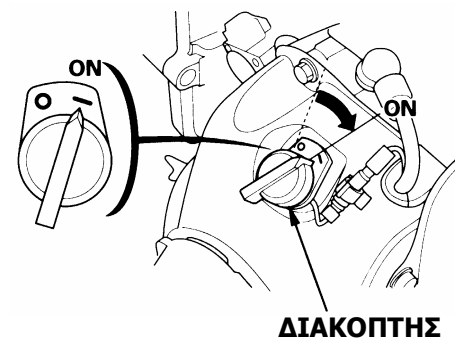
Μην χρησιμοποιείτε το τσοκ όταν ο κινητήρας είναι ζεστός ή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή.



2. Μετακινείτε το μοχλό του γκαζιού (μανέτα) στη θέση LOW.



3. Τοποθετείστε το διακόπτη του κινητήρα στη θέση ON.



4. Τραβήξτε μαλακά το κορδόνι του εκκινητή ώσπου να αισθανθείτε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε απότομα κρατώντας ταυτόχρονα τον κινητήρα.

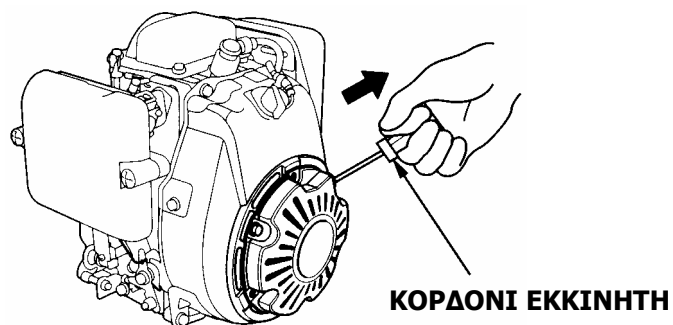
**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

**Μην αφήσετε απότομα τη λαβή να επανέλθει στη θέση της χτυπώντας τον κινητήρα.**

**Επαναφέρατε τη μαλακά προς αποφυγή ζημιάς στον εκκινητή.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Να τραβάτε πάντα με δύναμη το κορδόνι του εκκινητή. Αν δεν τραβηχτεί απότομα πιθανόν να μην προκληθούν σπινθήρες στο σπινθηριστή και να μην τεθεί σε λειτουργία το μηχάνημα.



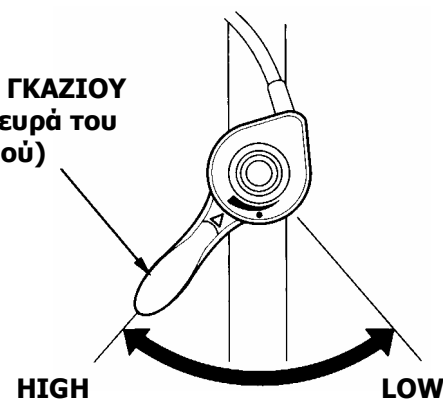
## 5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Αν ο μοχλός του τσοκ βρίσκεται στη θέση CLOSED, για να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα, τοποθετείστε τον στη θέση OPEN αμέσως μόλις ζεσταθεί ο κινητήρας ώστε να λειτουργήσει κανονικά.



2. Τοποθετείστε το μοχλό του γκαζιού (μανέτα) στην επιθυμητή ταχύτητα.

**ΜΟΧΛΟΣ ΓΚΑΖΙΟΥ**  
(στην πλευρά του εξοπλισμού)



### • Λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο

Σε μεγάλο υψόμετρο, το συνηθισμένο μείγμα αέρα –καυσίμου του καρμπυρατέρ είναι υπερβολικά πλούσιο. Η απόδοση μειώνεται και η κατανάλωση καυσίμου αυξάνεται.

Η απόδοση σε μεγάλο υψόμετρο μπορεί να βελτιωθεί τοποθετώντας ένα ζγκλέρ μικρότερης διαμέτρου στο καρμπυρατέρ και ρυθμίζοντας την βίδα του αέρα. Σε περίπτωση που λειτουργείτε πάντα το μηχανήμα σε υψόμετρα μεγαλύτερα από 1.830 μέτρα (6.000 πόδια) πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας, ζητήστε από τον επίσημο αντιπρόσωπο της Honda να κάνει τις απαραίτητες μετατροπές στο καρμπυρατέρ.

Ακόμη και με κατάλληλο ζγκλέρ, η ιπποδύναμη του κινητήρα θα μειωθεί κατά περίπου 3.5% για κάθε 305 μέτρα (1000 πόδια) αύξησης του υψόμετρου. Ωστόσο η επίπτωση του υψόμετρου στην ιπποδύναμη θα είναι μεγαλύτερη αν δεν υπάρξει μετατροπή του καρμπυρατέρ.

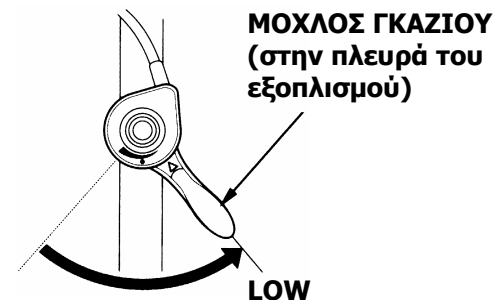
### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η λειτουργία του κινητήρα σε υψόμετρο χαμηλότερο από αυτό για το οποίο έχει προσαρμοστεί το καρμπυρατέρ μπορεί να προκαλέσει μειωμένη απόδοση, υπερθέρμανση, και σοβαρή μηχανική βλάβη εξαιτίας πολύ φτωχού μείγματος αέρα – καυσίμου.

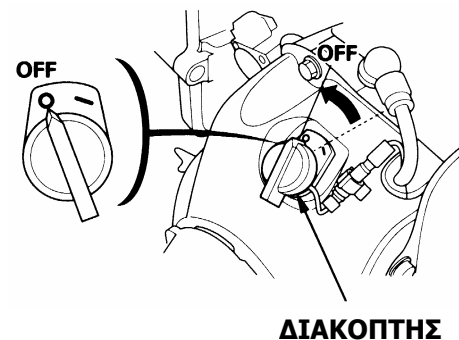
## 6. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Αν χρειαστεί να θέσετε εκτός λειτουργίας τον κινητήρα σε περίπτωση ανάγκης, τοποθετείστε το διακόπτη στη θέση OFF. Υπό φυσιολογικές συνθήκες, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Μετακινείτε το μοχλό του γκαζιού (μανέτα) στη θέση LOW.



2. Γυρίστε το διακόπτη του μηχανήματος στη θέση OFF.



3. Γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου και του εξαερισμού στη θέση CLOSED ή OFF σύμφωνα με το εγχειρίδιο.



## 7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σβήστε τον κινητήρα πριν προβείτε σε οποιαδήποτε συντήρηση.
- Για να μην ενεργοποιήσετε κατά λάθος τον κινητήρα, αποσυνδέστε τις πίπες των μπουζι.
- Το σέρβις του κινητήρα πρέπει να γίνεται από επίσημο αντιπρόσωπο της Honda, εκτός κι αν ο ιδιοκτήτης διαθέτει τα κατάλληλα εργαλεία και τις γνώσεις συντήρησης και θεωρεί ότι είναι σε θέση να το κάνει.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα Honda ή ανάλογης ποιότητας. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών, μη ανάλογης ποιότητας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

Ο περιοδικός έλεγχος και ρύθμιση του κινητήρα Honda είναι σημαντικός για να διατηρείτε τον κινητήρα σε υψηλά επίπεδα απόδοσης. Η τακτική συντήρηση εξασφαλίζει επίσης πολλά χρόνια ζωής. Τα κατάλληλα διαστήματα συντήρησης και το είδος της συντήρησης που πρέπει να εκτελείται περιγράφονται στον πίνακα που ακολουθεί.

## Πρόγραμμα Συντήρησης

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ(3)	Κάθε χρήση	Κατά τον 1 <sup>ο</sup> Μήνα ή κάθε 20 ώρες	Κάθε 3 μήνες ή κάθε 50 ώρες	Κάθε 6 μήνες ή κάθε 100 ώρες	Κάθε Χρόνο ή κάθε 200 ώρες
Λάδι μηχανής	Έλεγχος	0			
	Αλλαγή		0	0	
Φίλτρο	Έλεγχος	0			
	Καθαρισμός		0 (1)		
	Αντικατάσταση				0 (1)
Μπουζι	Έλεγχος Καθαρισμός			0	
	Αντικατάσταση				0
Φλογοπαγίδα (προαιρετικό εξάρτημα)	Καθαρισμός			0	
Ρελαντί	Έλεγχος-Ρύθμιση				0 (2)
Θάλαμος Καύσης	Καθαρισμός	Κάθε 300 ώρες (2).			
Διάκενο βαλβιδών	Έλεγχος-Ρύθμιση				0 (2)
Ντεπόζιτο καυσίμου και φίλτρο	Καθαρισμός			0 (2)	
Σωλήνας καυσίμου	Έλεγχος	Κάθε δύο χρόνια (Αντικατάσταση αν θεωρηθεί απαραίτητη) (2)			

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- (1): Πιο συχνό σέρβις όταν χρησιμοποιείται σε σκονισμένες περιοχές.
- (2): Αυτοί οι κινητήρες πρέπει να συντηρούνται από επίσημο αντιπρόσωπο της Honda, εκτός κι αν ο ιδιοκτήτης διαθέτει τα κατάλληλα εργαλεία και τις γνώσεις συντήρησης και θεωρεί ότι είναι σε θέση να το κάνει. Βλέπε εγχειρίδιο αγοράς.
- (3): Για εμπορική χρήση, σημειώστε τις ώρες λειτουργίας του μηχανήματος, ώστε να υπολογίζετε πότε πρέπει να γίνεται συντήρηση.

## 1. Αλλαγή λαδιού

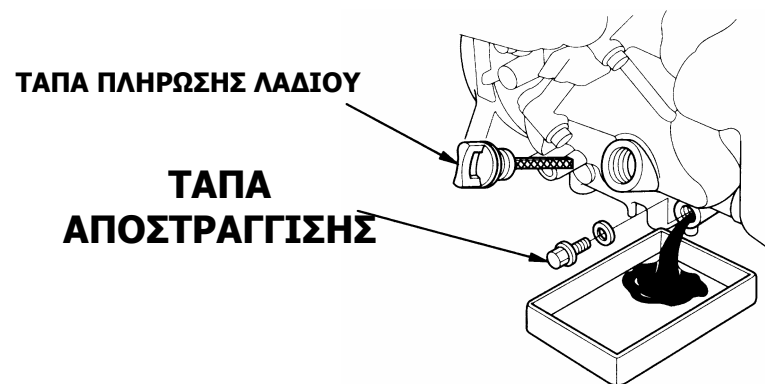
Αδειάστε το λάδι όσο ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός ώστε να γίνει γρήγορη και πλήρης αποστράγγιση.

1. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού και την τάπα αποστράγγισης για να στραγγίξετε το λάδι.
2. Τοποθετήστε ξανά την τάπα αποστράγγισης και σφίξτε τη.
3. Γεμίστε με το κατάλληλο λάδι και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού (βλέπε σελ. 7).
4. Τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης λαδιού.

### ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΛΑΔΙΟΥ: 0,28 l

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η χωρητικότητα λαδιού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη γωνία συναρμολόγησης του εξοπλισμού.



Πλένετε τα χέρια σας με νερό και σαπούνι αφού έχετε πιάσει χρησιμοποιημένο λάδι.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρων μπορεί να προκαλέσει καρκίνο του δέρματος, εάν έρχεται επανειλημμένα σε επαφή με το δέρμα, για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Αν και αυτή η περίπτωση είναι απίθανη, εκτός και εάν έρχεστε σε επαφή με χρησιμοποιημένα λάδια σε καθημερινή βάση, είναι φρόνιμο να πλένετε καλά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό, το ταχύτερο δυνατόν μετά την επαφή με χρησιμοποιημένα λάδια.

## 2. Συντήρηση του φίλτρου

Ένα βρώμικο φίλτρο εμποδίζει την ροή του αέρα στο καρμπυρατέρ. Προς αποφυγή δυσλειτουργίας, κάνετε τακτική συντήρηση του φίλτρου. Κάνετε ακόμα πιο συχνή συντήρηση όταν λειτουργείτε το μηχάνημα σε ιδιαίτερα σκονισμένες περιοχές.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη ή διαλυτικά με χαμηλό σημείο ανάφλεξης για να καθαρίσετε το φίλτρο. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.**

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον κινητήρα χωρίς το φίλτρο. Θα προκληθεί ταχύτατη φθορά.**

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην λειτουργείτε ποτέ τον κινητήρα χωρίς το φίλτρο αέρα. Θα προκληθεί ταχύτατη φθορά εξαιτίας των ρύπων και της σκόνης που θα εισέλθουν σε αυτόν.

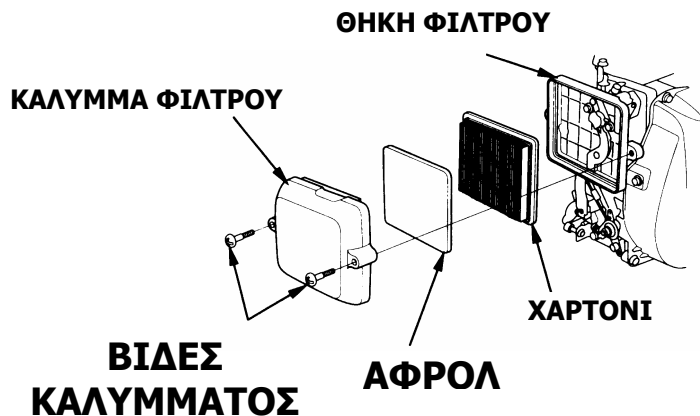
1. Ξεβιδώστε δύο από τις βίδες του φίλτρου και αφαιρέστε το κάλυμμα του.
2. Βγάλτε το αφρολέξ από το κάλυμμα του φίλτρου. Βγάλτε το χαρτόνι από τη θήκη του φίλτρου.
3. Καθαρίστε τα εξαρτήματα του φίλτρου αέρα αν πρόκειται να ξαναχρησιμοποιηθούν.

**Αφρολέξ:** Καθαρίστε το με ζεστό νερό και σαπούνι, ξεβγάλετε και στεγνώστε καλά ή καθαρίστε το με μη εύφλεκτο διαλυτικό και στεγνώστε.

**Χαρτόνι:** Χτυπήστε το ελαφρά αρκετές φορές σε μια σκληρή επιφάνεια ώστε να φύγει η σκόνη, ή ρίξτε συμπυκνωμένο αέρα (όχι περισσότερο από 207kPa (2.1kgf/cm<sup>2</sup>, 30psi) μέσα από το φίλτρο από την καθαρή πλευρά που βρίσκεται προς το μηχάνημα. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε τη σκόνη βουρτσίζοντας. Το βούρτσισμα θα ωθήσει τη σκόνη μέσα στις ίνες. Αντικαταστήστε το χαρτόνι σε περίπτωση που είναι πολύ σκονισμένο.

4. Σκουπίστε τη σκόνη από το εσωτερικό της θήκης του φίλτρου και το κάλυμμα, χρησιμοποιώντας ένα βρεγμένο πανί. Προσοχή να μην περάσει σκόνη στην εισαγωγή αέρα που οδηγεί στο καρμπυρατέρ.

5. Βάλτε στη θέση τους τα εξαρτήματα του φίλτρου και το κάλυμμα. Βιδώστε σφιχτά τις δύο βίδες του καλύμματος.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Μην αφήνετε σκόνη και ρύπους να διαπεράσουν την θήκη του φίλτρου όταν το καθαρίζετε.

#### 4. Συντήρηση του μπουζι

**Προτεινόμενο μπουζι:**

CR5HSB (NGK)  
U16FSR-UB (DENSO)

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

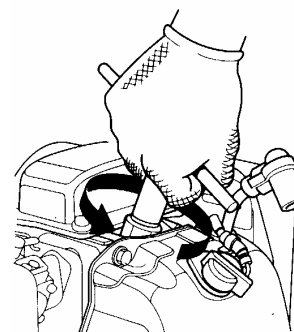
**Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μπουζι ακατάλληλων θερμοκρασιακών ορίων.**

Προκειμένου να εξασφαλιζεται σωστή λειτουργία του μηχανήματος, το μπουζι πρέπει να έχει το απαραίτητο διάκενο και να μην έχει κατάλοιπα καύσης.

1. Αφαιρέστε τη πίπα των μπουζι και χρησιμοποιήστε μπουζόκλειδο για να αφαιρέσετε κάθε μπουζι.

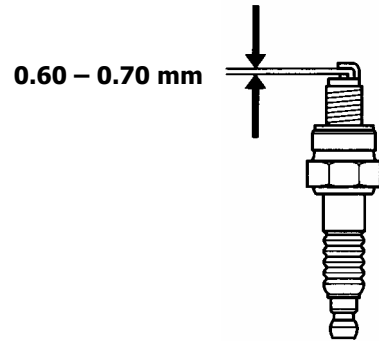
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**Εάν ο κινητήρας βρισκόταν σε λειτουργία, η εξάτμιση θα είναι πολύ ζεστή. Προσοχή να μην ακουμπήσετε την εξάτμιση.**

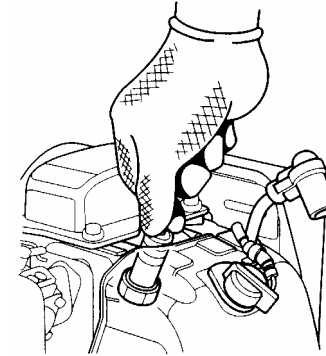


2. Ελέγξτε οπτικά το μπουζί. Αντικαταστήστε το μπουζί αν υπάρχει εμφανής φθορά, ή αν ο μονωτής έχει ραγίσει ή χτυπηθεί. Καθαρίστε το μπουζί με συρμάτινη βούρτσα εφόσον πρόκειται να ξαναχρησιμοποιηθεί.
3. Μετρήστε το διάκενο με φίλερ. Διορθώστε αν είναι απαραίτητο λυγίζοντας το ηλεκτρόδιο.

Το διάκενο θα πρέπει να είναι:  
0.60 – 0.70 mm



4. Ελέγξτε αν η ροδέλα του μπουζί είναι σε καλή κατάσταση και βιδώστε το μπουζί με το χέρι, για να αποφύγετε τη καταστροφή του σπειρώματος.



5. Αφού βιδώσετε το μπουζί μέχρι το τέρμα, σφίξτε το με το μπουζόκλειδο για να συμπιέσετε τη ροδέλα.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Όταν τοποθετείτε καινούργιο μπουζί, σφίξτε κατά 1/2 της στροφής αφού βιδώσετε το μπουζί μέχρι το τέρμα, για να συμπιέσετε τη ροδέλα. Όταν επανατοποθετείτε μεταχειρισμένο μπουζί, σφίξτε κατά 1/8 -1/4 της στροφής, αφού βιδώσετε το μπουζί μέχρι το τέρμα, για να συμπιέσετε τη ροδέλα.

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

**Το μπουζί πρέπει είναι καλά σφιγμένο. Ένα μη καλά σφιγμένο μπουζί μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.**

## 8. ΜΕΤΑΦΟΡΑ/ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Για να αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου, μην γεμίζετε το ντεπόζιτο περισσότερο απ' όσο πρέπει. Εάν το ντεπόζιτο διαθέτει βαλβίδα καυσίμου και εξαερισμού γυρίστε τις στην θέση CLOSED ή OFF.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Όταν μεταφέρετε τον κινητήρα, γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF και κρατήστε τον ευθεία για να μην χυθεί καύσιμο. Οι αναθυμιάσεις καυσίμου ή το χυμένο καύσιμο μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη.**

Μπορείτε να τοποθετήσετε τον κινητήρα με το καρμπυρατέρ προς τα πάνω εάν το ντεπόζιτο καυσίμου είναι εξοπλισμένο με βαλβίδα καυσίμου και εξαερισμού. Όταν τοποθετείτε τον κινητήρα με το καρμπυρατέρ προς τα πάνω, βεβαιωθείτε για τα ακόλουθα:

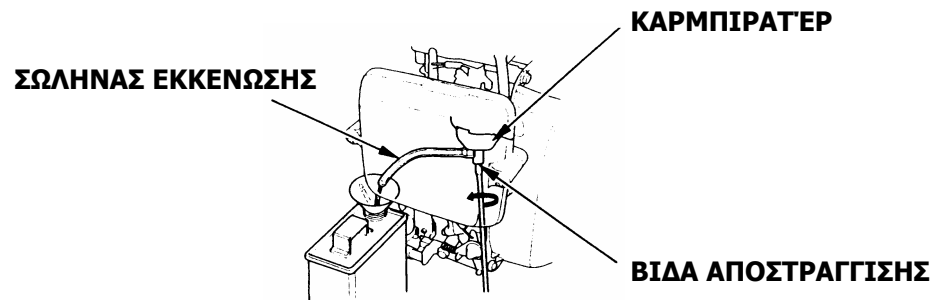
**Όταν το καρμπυρατέρ δεν είναι εξοπλισμένο με σωλήνα εκκένωσης και βίδα αποστράγγισης:**

1. Ακολουθήστε τη διαδικασία όπως περιγράφεται στο ξεχωριστό εγχειρίδιο του εξοπλισμού για να αποφύγετε διαρροή καυσίμου.
2. Εάν το ντεπόζιτο καυσίμου διαθέτει βαλβίδα καυσίμου, γυρίστε τη στη θέση OFF ή CLOSED.
3. Τοποθετείστε τον κινητήρα με το καρμπυρατέρ προς τα πάνω.

**Όταν το καρμπυρατέρ είναι εξοπλισμένο με σωλήνα εκκένωσης και βίδα:**

Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και το καρμπυρατέρ σε ειδικό δοχείο βενζίνης:

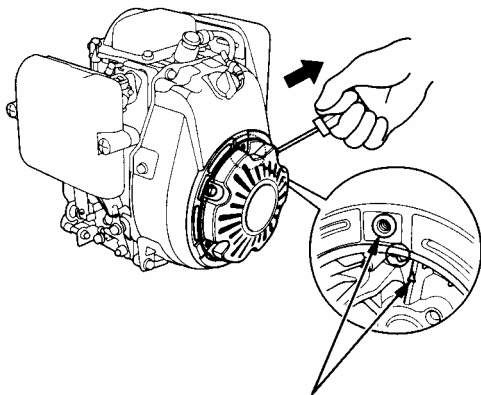
- A. Αδειάστε το ντεπόζιτο σε ένα ειδικό δοχείο βενζίνης χρησιμοποιώντας ένα ειδικό χωνί από αυτά που διατίθενται στο εμπόριο.
- B. Ξεβιδώστε την βίδα αποστράγγισης του καρμπυρατέρ και αδειάστε το.
- Γ. Αφού ολοκληρωθεί η εκκένωση, σφίξτε τη βίδα αποστράγγισης του καρμπυρατέρ και γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OFF.



**Η βενζίνη είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο υλικό κάτω από ορισμένες συνθήκες. Μην καπνίζετε και φροντίζετε να μην υπάρχουν κοντά φλόγες ή σπινθήρες.**

Πριν αποθηκεύσετε τον κινητήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αποθήκευσης δεν έχει υγρασία ούτε σκόνη.
2. Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα (σελίδα 19).
3. Τραβήξτε σιγά το κορδόνι του εκκινητή μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση και μέχρι το σημάδι s στο σφόνδυλο να ευθυγραμμιστεί με την οπή στο κάλυμμα του ανεμιστήρα. Με αυτόν τον τρόπο κλείνουν οι βαλβίδες, δεν εισχωρεί υγρασία στον κύλινδρο και ο κινητήρας προστατεύεται από τη σκόνη και τη διάβρωση. Αφήστε μαλακά το κορδόνι του εκκινητή να επιστρέψει στη θέση του.



**Ευθυγραμμίστε το σημάδι s στο σφόνδυλο με την οπή στο κάλυμμα του ανεμιστήρα.**

4. Καλύψτε τον κινητήρα και τοποθετήστε τον σε επίπεδη επιφάνεια σε στεγνό και καθαρό χώρο.

## **9. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

Όταν ο κινητήρας δεν ξεκινά:

1. Βρίσκεται ο διακόπτης του κινητήρα στη θέση ON;
2. Υπάρχει αρκετό λάδι στον κινητήρα;
3. Βρίσκεται η βαλβίδα καυσίμου στη θέση OPEN ή ON (εφόσον υπάρχει);
4. Βρίσκεται η βαλβίδα εξαερισμού στη θέση OPEN ή ON (εφόσον υπάρχει);
5. Υπάρχει καύσιμο στο ντεπόζιτο;
6. Φτάνει η βενζίνη στο καρμπυρατέρ;

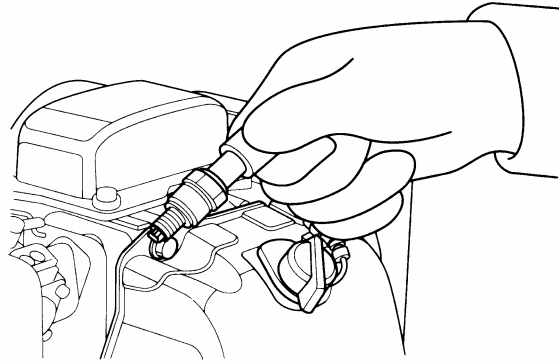
Για να ελέγξετε, χαλαρώστε τη βίδα αποστράγγισης έχοντας τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση OPEN ή ON (εφόσον υπάρχει).

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

**Σε περίπτωση που χυθεί καύσιμο, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή έχει στεγνώσει πριν δοκιμάσετε το μπουζί ή βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Οι αναθυμιάσεις καυσίμου ή το χυμένο καύσιμο μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη.**

7. Υπάρχει σπινθήρας στο μπουζί;

- A. Αφαιρέστε την πίπα του μπουζί. Καθαρίστε τη σκόνη γύρω από τη βάση του μπουζί, κατόπιν αφαιρέστε το μπουζί.
- B. Τοποθετήστε το μπουζί στην πίπα
- Γ. Γειώστε το ηλεκτρόδιο σε οποιαδήποτε μεταλλικό σημείο του κινητήρα, τραβήξτε το κορδόνι του εκκινήτη για να διαπιστώσετε αν υπάρχει σπινθήρας.



Δ. Αν δεν υπάρχει σπινθήρας, αντικαταστήστε το μπουζί.

Διαφορετικά, εγκαταστήστε πάλι το μπουζί και επιχειρήστε να θέσετε ξανά σε λειτουργία το μηχανήμα ακολουθώντας τις οδηγίες.

8. Αν ο κινητήρας εξακολουθεί να μην λειτουργεί, συμβουλευτείτε έναν επίσημο αντιπρόσωπο της Honda.

## 10. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις	GX100
Κωδικός προϊόντος	GCANM
Μήκος	266 mm
Πλάτος	306,5 mm
Ύψος	290 mm
Καθαρό Βάρος	10,9 kg

### Κινητήρας

Τύπος κινητήρα	Τετράχρονος, μονοκύλινδρος, εκκεντροφόρος επικεφαλής.
Κυβισμός	98 κ.εκ.
Διάμετρος X Διαδρομή	56,0 X 40,0 mm
Μέγιστη ισχύς	2,1 kW (2,8 PS) 3.600 σ.α.λ.
Μέγιστη ροπή	5,7 N-m (0,58kgf-m) 3.600 σ.α.λ.
Κατανάλωση καυσίμου	0,88 l/h 3.600 σ.α.λ.
Σύστημα Ψύξης	Αέρας
Σύστημα ανάφλεξης	Ηλεκτρονική ανάφλεξη
Φορά περιστροφής στροφαλοφόρου	Αριστερόστροφος
Χωρητικότητα λαδιού	0,28 l
Λάδι	Προδιαγραφές SG ή SH; SAE 10W-30
Μπουζί	NGK: CR5HSB DENSO: U16FSR-UB

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο, και είναι δυνατόν να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση.

\*: Η χωρητικότητα λαδιού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη γωνία συναρμολόγησης του εξοπλισμού.